



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Observations De L'Academie Françoise Sur Les Remarques De M. De Vaugelas**

**Académie Française**

**La Haye, 1705**

251 Rem. Accroire,

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)



OBSERVATIONS  
DE  
L'ACADEMIE  
FRANCOISE  
SUR LES  
REMARQUES  
DE MR. DE VAUGELAS.

---

CCLI. REMARQUE.

*Accroire.*

**C**'Est un excellent mot, tant s'en faut qu'il soit mauvais, comme se l'imaginent plusieurs, qui ne s'en servent jamais, mais disent toujours *faire croire*; car il y a cette diffé-

Tom: II.

A

ren-

rence entre *faire croire*, & *faire accroire*, que *faire croire* se dit tousjours pour des choses vraies, & *faire accroire*, pour des choses fausses. Par exemple, si je dis, *il m'a fait accroire qu'il ne joüoit point*, je fais comprendre qu'il ne m'a pas dit la verité; mais si je dis, *il m'a fait croire une telle chose*, je donne à entendre qu'il m'a fait croire une chose veritable. D'autres disent que la difference qu'il y a entre *faire croire* & *faire accroire*, n'est pas tant que l'un soit pour le vray, & l'autre pour le faux, qu'en ce que *faire accroire* emporte tousjours, que celui de qui on le dit, a eu dessein en cela de tromper. Un de nos plus celebres Auteurs estoit dans l'erreur que nous venons de condamner. Il croyoit qu'*accroire* estoit un barbarisme, & qu'il falloit tousjours dire *croire*; il dit par exemple, en un certain lieu, *qui est content de sa suffisance, & se veut faire croire qu'il est habile homme*. Qui doute qu'il ne faille dire en cet endroit, *se veut faire accroire*? On l'escriit ainsi avec deux c, en un seul mot, & non pas à croire, ny acroire.

## OBSERVATION.

**F**Aire accroire est une fort bonne maniere de parler, & donne tousjours l'idée, que celui de qui on le dit, a eu dessein de faire croire une chose qui n'estoit pas vraye. C'est dans ce sens qu'on dit *qu'un homme s'en fait accroire*, pour faire entendre qu'il prend de lui des sentimens trop avantageux, & qu'il s'attribue un merite qu'il n'a pas. Il faut escrire *accroire* avec deux c, & en un seul mot, comme le marque M. de Vaugelas, & non pas *faire à croire*.

## CCLII. REMARQUE.

*Chez Plutarque, chez Platon.*

**C**ette façon de parler, qui est familiere à beaucoup de gens, pour dire *dans Plutarque, ou dans les œuvres de Plutarque & de Platon*, est insupportable. Un excellent esprit avoit bonne grace de dire, que l'on avoit grand tort de nous envoyer ainsi *chez Plutarque, chez Platon, & chez tous ces autres Auteurs anciens, qui n'avoient point de logis. Chez*, ne vaut rien pour citer les Auteurs, il n'est propre qu'à denoter la demeure de quelqu'un, *chez vous, chez moy*. Quelques-uns disent *chez les Etrangers*, pour dire, *en un pays estrange*, mais plusieurs le condamnent, & je croy qu'ils ont raison.

A 2

O B-